ČESKÁ OBCHODNÍ INSPEKCE

ústřední inspektorát Štěpánská 15, Praha 2 PSČ 120 00

Č.j.: ČOI 97950/14/O100/4000/14/Ad/Št **Dne: 06.10.2014**
Sp. Zn. ČOI 2834/14/4000
COI0X00K050I

Rozhodnutí nabylo právní moci
dne: - 8 -10- 2014
a stalo se vykonatelným
dne: 8.11.2014

ROZHODNUTÍ

Ústřední inspektorát České obchodní inspekce rozhodl podle ust. § 89 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, o odvolání:

účastníka řízení, společnosti **LANEY INVEST, s.r.o.**, se sídlem Vyšehradská 1349/2, 128 00 Praha 2 – Nové Město, IČ 29151619, podaném proti rozhodnutí ředitele inspektorátu České obchodní inspekce Moravskoslezského a Olomouckého ze dne 20. 8. 2014, č. j. ČOI 91338/14/4000, kterým mu byla uložena pokuta ve výši **200.000,- Kč** (slovy: dvě stě tisíc korun českých) pro porušení ust. § 3 odst. 1 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů, v rozhodném znění (dále jen „zákon o pohonných hmotách") a kterým mu dále bylo v souladu s ust. § 79 odst. 5 správního řádu uloženo uhradit paušální částku nákladů řízení ve výši **1.000,- Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých) ve smyslu ust. § 6 vyhl. č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, v platném znění, **takto:**

Podle ust. § 90 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, se odvolání zamítá a napadené rozhodnutí potvrzuje.

Lhůta k zaplacení uložené pokuty je 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Úhrada předmětné částky se provádí na účet České obchodní inspekce u ČNB, Praha 1, č. ú. 3754-829011/0710, VS 1102914014, KS 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou).

Lhůta k zaplacení paušální částky nákladů řízení je 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Úhrada předmětné částky se provádí na účet České obchodní inspekce u ČNB, Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, VS 1102914014, KS 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

Odůvodnění

Napadené rozhodnutí spolu s podklady a podaným odvoláním bylo odvolacím orgánem přezkoumáno v plném rozsahu a nebyly shledány důvody pro jeho zrušení či změnu.

Rozhodnutím orgánu prvního stupně je účastník řízení (dále též „odvolatel") viněn z porušení ust. § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách a naplnění skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona o pohonných hmotách, kterého se v postavení prodávajícího dopustil tím, že na čerpací stanici LPG Kunčičky u Bašky, 738 02, okres Frýdek – Místek, prodával dne 8. 1. 2014 pohonnou hmotu LPG pro pohon, která dle laboratorních zkoušek provedených společností SGS Czech Republic, s.r.o., Divize paliv a maziv, nevyhověla zvláštním právním předpisům. Na základě inspekční zprávy č. 46/2014 ze dne 10. 1. 2014 odebraný vzorek č. 7/40/14 pohonné hmoty LPG pro pohon ze dne 8. 1. 2014 nevyhověl limitním hodnotám příslušné ČSN EN 589 + A1 (2012), a to v ukazateli „síra", kdy zjištěná hodnota činila 109,6 mg/kg, zatímco příslušná hodnota specifikace při zahrnutí nejistoty měření dle ČSN EN 589 + A1 (2012) má činit maximálně 60 mg/kg.

Na základě těchto zjištění, blíže konkretizovaných v rozhodnutí orgánu prvního stupně a ve spise k této věci, byla účastníku řízení uložena pokuta ve výši 200.000,- Kč a paušální náhrada nákladů řízení ve výši 1.000,- Kč.

Proti rozhodnutí orgánu prvního stupně podal účastník řízení včasné odvolání, ve kterém nadále trvá na tom, že dle jeho názoru byl vzorek odebrán v rozporu s ust. § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách. Účastník řízení uvádí, že na tuto námitku orgán prvního stupně nenašel žádný zákonný argument, což potvrzuje svým tvrzením v napadeném rozhodnutí, když konstatuje, že *„správní orgán prvního stupně zastává i nadále svůj názor, že odběr vzorků LPG podle operačního postupu SOP 98 proběhl a probíhá v souladu se zákonem, neboť § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách na odběry vzorků LPG nedopadá – a jak rozvedl odvolací správní orgán – předmětné ustanovení § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách se vztahuje výhradně k čerpání pohonných hmot zákazníky, nikoliv k odebírání vzorků sloužících ke kontrole jakosti pohonných hmot, které se řídí standardizovanými postupy akreditovaných zkušebních laboratořích."* Z výše uvedeného vyplývá, že se správní orgán prvého stupně opírá pouze o názor odvolacího orgánu, který již jednou rozhodnutí správního orgánu prvního stupně zrušil. Standardní operační postupy SOP akreditovaných zkušebních laboratoří pro odběr vzorků, které správní orgán uvádí ve svém zdůvodnění, s tímto problémem vůbec nesouvisí, zákon o pohonných hmotách o nich vůbec nehovoří, a neříká, že pokud bude odběr vzorků probíhat dle SOP, pak je možné odběr do přenosné vzorkovnice realizovat.

Odvolatel dále nesouhlasí s tvrzením správního orgánu, že *„ČOI pro potřeby své dozorové činnosti vykládá právní předpisy a na základě tohoto výkladu ukládá (závazně) kontrolovaným osobám sankce."* Odvolatel předně namítá, že Česká obchodní inspekce (dále jen „ČOI") je orgánem státní správy podřízeným Ministerstvu průmyslu a obchodu ČR (dále jen „MPO"). Zpracovatelem zákona o pohonných hmotách je MPO, takže minimálně by mohl výklady zákona učinit zpracovatel. Odvolatel požádal MPO o jeho názor týkající se výkladu ust. § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách a dostalo se mu odpovědi, že výklad jakéhokoliv legislativního předpisu může podat pouze nezávislý soud. Odvolatel má tedy za to, že ČOI nepostupuje v souladu se zákonem ani v souladu s nadřízeným orgánem MPO, když ČOI pro potřeby své dozorové činnosti vykládá právní předpisy dle svého a ukládá sankce. S tímto

postupem ČOI odvolatel nesouhlasí a žádá ČOI, aby si zajistila výklad u nezávislého soudu. Ze stanoviska MPO je jasné, že ČOI nemůže sama o sobě vykládat zákon a tímto tedy odvolatel vyzývá ČOI k ukončení správního řízení.

Odvolatel dále brojí proti tomu, aby v napadeném rozhodnutí byly komentovány další kauzy, které začaly mnohem později a které s daným případem nemají nic společného, kromě toho, že jde z jeho pohledu o nezákonné odběry porušující bezpečnost a ochranu zdraví jeho pracovníků a široké veřejnosti. Odvolatel připomíná, že řešený případ byl zahájen dne 8. 1. 2014 a další zmiňované případy kontrol ze strany ČOI proběhly v květnu a červnu 2014, správní řízení jsou zahájená a bez závěrů, takže je předčasné vyvozovat, jaký bude závěr šetření. Dle odvolatelova názoru je nepřípustné v odůvodnění rozhodnutí odkazovat na kauzy neukončené a nesouvisející s daným případem.

Odvolatel považuje hodnocení následků spáchaného správního deliktu za nepodložená a spekulativní a z nich vyvozené další závěry za irelevantní. Správní orgán na str. 13 napadeného rozhodnutí komentuje, že *„síra ve zvýšeném obsahu také negativně působí tak, že snižuje účinnost katalyzátoru, způsobuje problémy v regulačním systému palivové soustavy a vede ke zhoršení emisí za spalování a ucpání filtrů"* a dále, že *„prodej pohonné hmoty s ukazatelem do takové míry nevyhovujícím, jak bylo zjištěno u společnosti LANEY INVEST, s.r.o., představuje silné riziko poškození vozidel spotřebitelů, kteří tuto pohonnou hmotu do svých nádrží načerpali."* Odvolatel své tvrzení opírá o internetový článek, kde se ČOI vyjadřuje ke kvalitě pohonných hmot http://ekonomika.idnes.cz/v-cesku-masivne-prodava-nafta-plna-siry-fi0-/ekonomika.aspx?c=A120503_113526_ekonomika_neh a také o konzultaci s odbornými pracovníky Vysoké školy chemicko-technologické v Praze, z ústavu technologie ropy a alternativních paliv. Jak z článku vyplývá, i vyšší koncentrace síry v palivech v minulosti motory nepoškozovaly a nezávislí odborníci rovněž zpochybňují možnost poškození vozidla načerpáním paliva s vyšším obsahem síry. K tvrzení ČOI, že zvýšený obsah síry snižuje účinnost katalyzátorů, je třeba dodat, že ČOI toto tvrzení neprokázala např. tím, že by byly změřeny emise u vozidla na LPG, které načerpalo palivo s vyšším obsahem síry (nad 60 mg/kg). V současnosti se přestavuje mnoho vozidel s benzínovým motorem na pohon LPG. Obsah síry v motorových benzínech musí být do 10 mg/kg, obsah síry v LPG musí být do 60 mg/kg, tzn., je 6x vyšší než u motorových benzínů. Z tohoto vyplývá, dle tvrzení ČOI, že vyšší obsah síry představuje silné riziko poškození vozidel spotřebitelů, avšak to si běžní motoristé sami způsobují cíleně poškozováním motorů svých vozidel, protože vozidla přestavují na LPG, kde je povolen vyšší obsah síry než v benzínu. A vzhledem k tomu, že přestavby vozidel na LPG nejsou zakázány, není tedy prokázáno to, že vyšší obsah síry znamená vyšší riziko poškození vozidel. Tvrzení ČOI, že síra ve zvýšeném obsahu také negativně působí tak, že vede k ucpání filtrů, je sice pravdivé, ale týká se především vznětových motorů, které jsou vybaveny filtry pevných částic, a tyto vznětové motory se na pohon LPG přestavují v podstatně menším měřítku než motory benzínové.

Odvolatel dále uvádí, že dle zkušebního protokolu č. 55203 byl zjištěn obsah síry 109,6 mg/kg, a to zkušebním postupem dle ASTM D 6667. Tato norma v čl. 1 uvádí, že metoda popsaná v této normě je použitelná pro materiály obsahující síru v rozmezí od 1 do 100 mg/kg. Odvolatel zpochybňuje výše uvedenou nalezenou hodnotu síry, protože výsledek byl získán v rozporu s normou. Výsledek naznačuje opticky, že došlo k výraznému překročení povoleného limitu síry, což může být zavádějící při vyvozování dalších závěrů. Je možné, že při aplikaci jiného zkušebního postupu, vhodného pro vyšší koncentrace, by byl výsledek

nižší. Odvolatel zpochybňuje tedy výsledek uvedený ve zkušebním protokolu a žádá o provedení rozborů jinou vhodnější metodou nebo provedení analýz ve dvou nezávislých laboratořích.

Po přezkoumání všech předložených písemných materiálů dospěl odvolací orgán k závěru, že správní orgán prvního stupně učinil ve věci potřebná skutková zjištění ve smyslu ust. § 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, a nepochybil ani při právním hodnocení předmětné věci závěrem, že se účastník řízení dopustil správního deliktu uvedeného ve výroku napadeného rozhodnutí, a tento delikt mu byl bezpečně prokázán. Neshledal též v předchozím řízení žádnou procesní vadu s dopadem na zákonnost a správnost vydaného rozhodnutí.

Pokud jde o námitku odvolatele, že byl vzorek odebrán v rozporu s ust. § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách, a že standardní operační postupy akreditovaných zkušebních laboratoří pro odběr vzorků s tímto problémem vůbec nesouvisí a zákon o pohonných hmotách o nich vůbec nehovoří, sděluje odvolací orgán následující. Podle ust. § 7 odst. 2 zákona o pohonných hmotách je ČOI oprávněna kontrolovat složení a jakost pohonných hmot u výrobce, distributora, dovozce, vývozce, a u provozovatele čerpací stanice, a to i během přepravy, podle zvláštního právního předpisu a sleduje a monitoruje složení a jakost pohonných hmot v souladu s prováděcím právním předpisem vydaným podle ust. § 3 odst. 4; a dále je oprávněna kontrolovat plnění povinností podle ust. § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tedy dodržování povinnosti prodávat nebo vydávat pohonné hmoty jen ve stanovené jakosti. Za tímto účelem je nutné odebírat vzorky pohonných hmot a nechat provádět jejich rozbory. Ve vyhlášce č. 133/2010 Sb., o požadavcích na pohonné hmoty, o způsobu sledování a monitorování složení a jakosti pohonných hmot a o jejich evidenci, v rozhodném znění (dále jen „vyhláška o jakosti a evidenci pohonných hmot") jsou vymezeny požadavky na jakost LPG. Podle ust. § 4 odst. 2 vyhlášky o jakosti a evidenci pohonných hmot musí odběr vzorků probíhat v souladu s příslušnou technickou normou. Technickou normou pro odběr vzorků LPG je ČSN EN ISO 4257 (Zkapalněné ropné plyny – vzorkování), která se týká odběru vzorků z velkoobjemových kontejnerů, avšak při odběru vzorků na čerpacích stanicích se využívá standardizovaného operačního postupu č. 98 (Odběr vzorků plynných a zkapalněných paliv) akreditovaného Českým institutem pro akreditaci podle normy ČSN EN ISO 17025. Tak tomu bylo i v případě odběru LPG na čerpací stanici odvolatele. Odběr vzorku byl prováděn přizvaným odborným pracovníkem společnosti SGS Czech Republic, s.r.o. Odběr vzorku proběhl zcela v souladu s platnými právními předpisy a technickými normami s využitím SOP 98. Vzorek LPG je odebírán do přenosné tlakové vzorkovnice, která byla k tomuto účelu určena v souladu se standardizovaným postupem č. 98, kterým byla technická norma ČSN EN ISO 4257 přizpůsobena k vzorkování LPG z výdejních (plnících) stojanů na čerpacích stanicích.

Co se týče argumentu odvolatele, že si ČOI pro potřeby své dozorové činnosti vykládá právní předpisy dle svého a na základě toho výkladu ukládá sankce, sděluje odvolací orgán, že výklad a aplikace právních předpisů na konkrétní případy je samotnou podstatou dozorové činnosti. ČOI tedy nijak nepřekročila své pravomoci, když vyložila, z jakého důvodu považuje za nesprávné argumenty odvolatele, že byl při odběrech porušen § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách.

Pokud jde o námitku účastníka řízení, že v napadeném rozhodnutí byly komentovány další kauzy, které začaly mnohem později a které s daným případem nemají nic společného,

uvádí odvolací orgán následující. Orgán prvního stupně se v posuzovaném případě v rámci určení výměry pokuty zabýval v souvislosti se způsobem spáchání správního deliktu taktéž intenzitou protiprávního jednání a výslovně uvedl, že k výsledkům dalších kontrol jakosti pohonných hmot provedených u účastníka řízení nepřihlédne, jelikož správní řízení ve věci dalších zjištěných prodejů nejakostních pohonných hmot nebylo v době vydání rozhodnutí pravomocně ukončeno. Orgán prvního stupně tím odůvodnil svůj závěr, že se v daném případě jedná o první prokázané zjištění porušení zákona o pohonných hmotách ze strany účastníka řízení. Účastník řízení nebyl zmíněnou skutečností v napadeném rozhodnutí nikterak dotčen na svých právech ani nebyla tato skutečnost hodnocena v neprospěch odvolatele. Odvolací orgán má za to, že předmětná skutečnost neměla vliv na správnost a zákonnost vydaného rozhodnutí.

Pokud jde o odvolatelovy námitky ohledně hodnocení následků protiprávního jednání, odvolací orgán poukazuje na to, že internetový článek, na který odvolatel odkazuje, se týká zjištění vyššího obsahu síry výhradně u motorové nafty, nikoliv u LPG. Orgán prvního stupně v napadeném rozhodnutí uvádí možné následky prodeje LPG se zvýšeným obsahem síry. V důsledku takto nejakostní pohonné hmoty nedojde k okamžitému negativnímu dopadu na motory vozidel, při dlouhodobějším používání takové pohonné hmoty však nelze poškození motorů vozidel vyloučit, když může docházet ke korozním působení zejména na barevné kovy obsahující měď, čímž může být způsobeno poškození palivových systémů vozidel. K následkům na motory vozidel, o kterých se zmiňuje prvostupňové rozhodnutí, může, ale nemusí dojít, nicméně posuzovaný správní delikt je deliktem ohrožovacím, k jeho spáchání tak postačuje pouhé ohrožení právem chráněného zájmu. Kromě toho je kupující, který načerpal pohonnou hmotu neodpovídající jakostním požadavkům, poškozen již jen tím, že mu byla prodána pohonná hmota, která nesplňuje stanovené požadavky, neboť kupující očekává, že nakupuje pohonnou hmotu, která vyhovuje požadavkům právních předpisů a technických norem. Odvolací orgán dodává, že povinností odvolatele jako prodávajícího pohonných hmot je dodržovat právní předpisy, a to i v případě, že podle odvolatele není zcela zřejmé, jaké negativní důsledky z užívání takto nejakostních pohonných hmot plynou.

Co se týče námitky ohledně použití zkušebního postupu dle ASTM D 6667, který je použitelný pro materiály obsahující síru v rozmezí od 1 do 100 mg/kg, sděluje odvolací orgán odvolateli, že limitní hodnota obsahu síry v LPG je podle ČSN EN 589 + A1 (2012) stanovena hluboko pod 100 mg/kg (konkrétně 60 mg/kg). Skutečnost, že obsah síry v LPG prodávané odvolatelem byl mnohem vyšší než stanovené maximum, neznamená, že by byl použit nesprávný postup. Odvolatel velmi výrazným způsobem překročil stanovené maximum. Výše odchylky nemá vliv na vyvození odpovědnosti za správní delikt, jedná se však o hledisko, které lze zohlednit při určování výměry pokuty, v daném případě bylo vyhodnoceno v neprospěch odvolatele. Odvolací orgán má za to, že bylo použito správného zkušebního postupu, stanovené maximum obsahu síry v LPG je 60 mg/kg, což jistě spadá do rozsahu použitého zkušebního postupu, který je určen pro obsah síry do 100 mg/kg. Provedení rozboru vzorku jiným, dle odvolatelova názoru vhodnějším zkušebním postupem, tak odvolací orgán nepovažuje za nutné, neboť byl použit správný zkušební postup, ke spáchání správního deliktu jednoznačně došlo, výše rozdílu by pak byla hodnocena v neprospěch odvolatele v případě jakékoliv hodnoty nad 100 mg/kg, jedná se o velmi výraznou odchylku, kdy je možnost způsobení škody na motorech vozidel i na životním prostředí velmi reálná. Pokud jde o provedení analýz ve dvou nezávislých laboratořích, správnímu orgánu takový postup neukládá žádný právní předpis. Rozbory vzorků jsou zajištěny v řádně akreditované

laboratoři, společnosti SGS Czech Republic, s.r.o., správní orgán nemá důvod pochybovat o výsledcích rozborů ani o objektivitě a nezávislosti této společnosti.

Odvolací orgán se dále zabýval odůvodněností výše uložené pokuty. Orgán prvního stupně se řádně zabýval všemi kritérii uvedenými v ust. § 10 odst. 2 zákona o pohonných hmotách, tedy závažností správního deliktu, zejména způsobem jeho spáchání a jeho následky, a tato kritéria řádně vyhodnotil. Pokud jde o způsob spáchání správního deliktu, orgán prvního stupně se nejprve věnoval problematice odpovědnosti za předmětný správní delikt, která je objektivní. Z důvodu, že ke spáchání správního deliktu došlo způsobem, který je typický pro tento druh protiprávního jednání, nehodnotil orgán prvního stupně způsob spáchání správního deliktu ani ve prospěch ani v neprospěch účastníka řízení. V souvislosti se způsobem spáchání správního deliktu se orgán prvního stupně zabýval taktéž intenzitou protiprávního jednání. Ze strany účastníka řízení se jedná o první zjištěné porušení zákona o pohonných hmotách, což bylo hodnoceno v jeho prospěch. Co se týče následků protiprávního jednání, orgán prvního stupně uvedl, že síra ve zvýšeném obsahu negativně působí tak, že snižuje účinnost katalyzátoru, způsobuje problémy v regulačním systému palivové soustavy a vede k ucpání filtrů a ke zhoršení emisí ze spalování. Je zde tedy i negativní vliv na životní prostředí. Kupující očekává kvalitní pohonnou hmotu splňující všechny jakostní požadavky, samotným prodejem nekvalitní pohonné hmoty dochází k jeho poškozování. Účastník řízení prodával LPG výrazně se odchylující (naměřená hodnota byla 109,6 mg/kg) od stanoveného maxima obsahu síry (60 mg/kg), což bylo přičteno k jeho tíži. V neprospěch účastníka řízení bylo rovněž hodnoceno, že se uvedené následky mohly týkat většího množství spotřebitelů vzhledem k tomu, že nádrž osobního automobilu pojme přibližně 50 l pohonné hmoty.

Odvolací orgán se rovněž zabýval tím, zda uložená pokuta ve výši 200.000,- Kč nevybočuje z pokut ukládaných v obdobných případech v neprospěch účastníka řízení, a dospěl k závěru, že tomu tak není. Výše pokuty je stanovena v souladu s ust. § 2 odst. 4 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, podle kterého má být přijaté řešení v souladu s veřejným zájmem a aby odpovídalo okolnostem daného případu, jakož i na to, aby při rozhodování skutkově shodných nebo podobných případů nevznikaly nedůvodné rozdíly. V této souvislosti poukazuje odvolací orgán např. na pravomocné rozhodnutí ze dne 29. 5. 2014, č. j. ČOI 37633/14/O100/2000/14/Hl/Št, kterým byla uložena pokuta ve výši 350.000,- Kč, které se týká zjištěných odchylek v parametru „síra“ při dvou kontrolách (146,2 mg/kg a 178,1 mg/kg) a na pravomocné rozhodnutí ze dne 4. 8. 2014, č. j. ČOI 78583/14/O100/2000/14/Hl/Št, kterým byla uložena pokuta ve výši 250.000,- Kč, kdy byla při kontrole zjištěna odchylka v parametru „síra“, a to 87,8 mg/kg. Zmíněná rozhodnutí jsou dostupná na www.coi.cz v sekci Pro spotřebitele – Pokuty za nejakostní paliva.

Odvolací orgán tak považuje uloženou pokutu za přiměřenou, odpovídající okolnostem případu a splňující represivní a preventivní účinky.

Odvolací orgán považuje za vhodné informovat účastníka řízení, že pokud není v jeho možnostech uloženou sankci zaplatit jednorázově, může po doručení tohoto rozhodnutí požádat o povolení splátek, o němž rozhodne v prvním stupni ředitel inspektorátu České obchodní inspekce Moravskoslezského a Olomouckého. Při rozhodování bude zvažovat, zda účastník řízení splnil zákonné podmínky pro povolení splátek. Podaná žádost musí být proto účastníkem řízení řádně odůvodněna a doložena důkazy. Podání žádosti je podle ust. § 2 odst. 1 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, v rozhodném znění, ve spojení s ust. bodu 1

písm. d) položky sazebníku, jenž je přílohou tohoto zákona, zpoplatněno částkou 400,- Kč. Tento poplatek je možné uhradit kolkovou známkou zaslanou samostatně nebo spolu s žádostí o povolení zaplacení pokuty ve splátkách, bezhotovostně na účet České obchodní inspekce č. 3754-829011/0710 pod variabilním symbolem uložené pokuty (viz výše) nebo hotově na inspektorátu České obchodní inspekce Moravskoslezském a Olomouckém.

Z výše uvedených důvodů rozhodl odvolací orgán tak, jak je shora uvedeno.

Nebudou-li uložená pokuta nebo náhrada nákladů řízení zaplaceny ve lhůtách shora uvedených, budou vymáhány příslušným celním úřadem.

Poučení o odvolání

Toto rozhodnutí je konečné a nelze se proti němu dále odvolat (viz ust. § 91 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád).

Ing. Mojmír Bezecný
ústřední ředitel
České obchodní inspekce

datové schránky

Datová schránka: x7cab34, Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 12000 Praha, CZ

Odeslaná zpráva - Detail zprávy - Doručenka

Věc:	Laney Invest PHM - rozhodnutí II zamítá
ID zprávy:	229187950
Datum a čas dodání:	07.10.2014 v 12:12:18
Datum a čas doručení:	08.10.2014 v 08:21:07

Adresát:	LANEY INVEST s.r.o., Vyšehradská 1349/2, 12800 Praha 2, CZ
ID schránky:	durpsqd

Zmocnění:	Nezadáno
Odstavec:	Nezadáno
Naše číslo jednací:	ČOI 97950/14/O100
Naše spisová značka:	Nezadáno
Vaše číslo jednací:	Nezadáno
Vaše spisová značka:	Nezadáno
K rukám:	Nezadáno
Do vlastních rukou:	Ne
Doručení fikcí zakázáno:	Ne

Události zprávy:

07.10.2014 v 12:12:17	EV0: Datová zpráva byla podána.
07.10.2014 v 12:12:18	EV5: Datová zpráva byla dodána do datové schránky příjemce. Je-li příjemcem datové zprávy orgán veřejné moci vystupující v postavení orgánu veřejné moci, byla datová zpráva tímto okamžikem doručena.
08.10.2014 v 08:21:07	EV11: Přihlásila se oprávněná osoba ve smyslu §8, odst. 1 až 4 zákona č.300/2008 Sb. v platném znění. Datová zpráva je nyní doručena. Případné dřívější datum doručení fikcí nebo doručení dodáním do schránky orgánu veřejné moci není dotčeno.

DS 20.8.

Česká obchodní inspekce

inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký se sídlem v Ostravě
Provozní 1, 722 00 Ostrava-Třebovice, tel. a fax: 596964675

Č.j.: ČOI 91338/14/4000
COI0X00JSO11
291R-40/14/Hra/Inf
Sp.zn. ČOI 2834/14/4000

V Ostravě dne: 20. 8. 2014

ROZHODNUTÍ

V řízení zahájeném podle § 150 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění pozdějších předpisů, na základě § 7 odst. 2 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů, rozhodl ředitel České obchodní inspekce, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě podle § 67 správního řádu takto:

Účastníku řízení **LANEY INVEST s.r.o.**
Sídlo **Vyšehradská 1349/2, 128 00 Praha 2-Nové Město**
IČO **291 51 619**

se za správní delikt dle § 9 odst. 1 písm. b) zákona o pohonných hmotách, kterého se dopustil tím, že podle zjištění ze dnů 8. 1. a 10. 1. 2014 v provozovně – čerpací stanici LPG Kunčičky u Bašky, společnosti LANEY INVEST s.r.o., IČO 291 51 619, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího prodal dne 8. 1. 2014 motorové palivo, které nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tj. požadavky na jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, neboť prodal motorové palivo LPG pro pohon, které nevyhovuje ve zkoušeném ukazateli jakosti v kritériu Síra (mg/kg), když zjištěná hodnota činila 109,6 mg/kg, přičemž je povolen obsah maximálně 60 mg/kg, tj. nevyhovuje limitním hodnotám ČSN EN 589 + A1 (2012),

ukládá

I. podle § 9 odst. 10 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách a čerpacích stanicích pohonných hmot a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pohonných hmotách), ve znění pozdějších předpisů,

pokuta

ve výši 200 000,- Kč (slovy: dvě sta tisíc korun českých),

II. podle § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a ve smyslu § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení,

povinnost nahradit náklady řízení

ve výši 1 000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých).

Uloženou pokutu je účastník řízení povinen uhradit ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet České obchodní inspekce u ČNB, č. ú. 3754-829011/0710, VS: 1102914014, KS: 1148 (převodním příkazem), 1149 (poštovní poukázkou), náklady řízení ve lhůtě 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet České obchodní inspekce vedený u ČNB Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, VS 1102914014, KS: 0378 (převodním příkazem), 0379 (poštovní poukázkou).

Odůvodnění

Kontrolami provedenými inspektory České obchodní inspekce, inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě ve dnech 8. 1. a 10. 1. 2014 v provozovně – čerpací stanici LPG Kunčičky u Bašky, společnosti LANEY INVEST s.r.o., IČO 291 51 619, bylo zjištěno, že společnost, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodala motorové palivo, které nesplňovalo požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, tj. požadavky na jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, neboť jak vyplývá z inspekční zprávy společností SGS Czech Republic, s.r.o., U Trati 42, 100 00 Praha 10, Zkušební laboratoře pod číslem 1152.1, společnost LANEY INVEST s.r.o. prodala motorové palivo LPG pro pohon, které nevyhovuje ve zkoušeném ukazateli jakosti v kritériu Síra (mg/kg), když zjištěná hodnota činila 109,6 mg/kg, přičemž je povolen obsah maximálně 60 mg/kg, tj. nevyhovuje limitním hodnotám ČSN EN 589 + A1 (2012). To vyplývá z inspekční zprávy číslo 46/2014 ze dne 10. 1. 2014 a ze zkušebního protokolu č. 55203 z téhož dne, vyhotovených zkušební laboratoří SGS Czech Republic, s.r.o.

Tím, že účastník řízení, jako kontrolovaná osoba v postavení prodávajícího, prodal pohonnou hmotu - motorové palivo LPG pro pohon -, které nesplňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 zákona o pohonných hmotách, dopustil se správního deliktu podle § 9 odst. 1 písm. b) téhož zákona.

Dne 5. 3. 2014 přijala Česká obchodní inspekce (ČOI), inspektorát Moravskoslezský a Olomoucký se sídlem v Ostravě prostřednictvím datové schránky námitky kontrolované osoby LANEY INVEST s.r.o., podané ve smyslu § 13 zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole, proti kontrolnímu zjištění, uvedenému v protokolu o kontrole, respektive v dodatku k protokolu o kontrole ze dne 20. 2. 2014.

O námitkách rozhodl dne 12. 3. 2014 ředitel inspektorátu podle § 14 odst. 1 zákona o kontrole tak, že námitkám nevyhověl a zamítl je z následujících důvodů:

Pracovníci ČOI provedli dne 8. 1. 2014 na čerpací stanici LPG Kunčičky u Bašky, 738 02 Frýdek-Místek, společnosti LANEY INVEST s.r.o. odběr vzorku LPG. O odběru vzorku byl sepsán úřední záznam a kontrolovaná osoba s ním byla seznámena prostřednictvím datové schránky dne 13. 1. 2014.

Rozborem vzorku bylo zjištěno, že kontrolovaný LPG obsahuje nadlimitní obsah síry, konkrétně 109,6 mg/kg, přičemž limitní hodnota je maximálně 60 mg/kg. O tom byl sepsán dne 10. 1. 2014 další úřední záznam. Ten byl kontrolované osobě doručen opět prostřednictvím datové schránky dne 15. 1. 2014.

Dne 20. 1. 2014 byl vyhotoven protokol o kontrole a kontrolovaná osoba s ním byla seznámena dne 21. 1. 2014. Přílohu protokolu o kontrole tvořila i kopie zkušebního protokolu č. 55203 SGS Czech Republic, s.r.o. ze dne 10. 1. 2014 s výsledky rozboru vzorku LPG. V průvodním dopise byla kontrolovaná osoba poučena o svém právu podat proti kontrolnímu zjištění písemné a zdůvodněné námitky ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení protokolu. V této lhůtě tak neučinila.

Dne 19. 2. 2014 bylo ČOI, inspektorátu Moravskoslezskému a Olomouckému doručeno prostřednictvím Ústředního inspektorátu ČOI podání SGS Czech Republic, s.r.o. ze dne 5. 2. 2014, nazvané OPRAVA ZKUŠEBNÍHO PROTOKOLU Č. 55203. V něm SGS Czech Republic, s.r.o. sděluje, že při zpětné kontrole jejího laboratorního systému bylo odhaleno, že při zápisu vzorku č. 55203 (identifikační číslo vzorku u ČOI 7/40/14) došlo k administrativnímu nedopatření a na výsledném zkušebním protokolu bylo chybně uvedeno, že akreditovaný odběr vzorku probíhal podle SOP 97 (ČSN EN ISO 3170). K tomuto sdělení byl přiložen opravený zkušební protokol č. 55203 již se správně uvedeným způsobem odběru, tj. dle SOP 98 (ČSN EN ISO 4527).

Následujícího dne, tedy 20. 2. 2014, vyhotovil vedoucí kontrolní skupiny inspektorů ČOI dodatek k protokolu o kontrole, jehož obsahem byla oprava kontrolního protokolu s tímto odůvodněním:

Tato změna je na základě opravy Zkušebního protokolu č. 55203 na základě zpětné kontroly laboratorního systému společností SGS Czech Republic, s.r.o., že při zápisu vzorku č. 55203 (identifikační číslo ČOI 7/40/14 došlo k administrativnímu nedopatření a na výsledném zkušebním protokolu č.55203 bylo chybně uvedeno, že akreditovaný odběr vzorku probíhal dle SOP 97 (ČSN EN ISO 3170) místo SOP 98 (ČSN EN ISO 4257).

Z toho jednoznačně vyplývá, že výsledky uvedené na druhé straně zkušebního protokolu č. 55203 ze dne 10. 1. 2014 se neměnily a tudíž nebyly opravovány, **oprava se týkala pouze administrativní chyby** vzniklé při vyhotovování zkušebního protokolu, nikoliv samotného vyhodnocení rozboru. Odkaz na správnou normu ČSN EN 4257, podle které byl odběr vzorku LPG fakticky proveden, je na straně 2 úředního záznamu ČOI ze dne 8. 1. 2014 uveden bezpochyby správně.

Kontrolovaná osoba namítá, že dopis ČOI (dodatek k protokolu o kontrole) ze dne 20. 2. 2014 – cituji - *obsahuje v příloze pouze 1. stranu protokolu SGS č.55203 ze dne 3.2.2014, tzn. chybí tam 2. strana s výsledky zkoušek. Podle pravidel akreditace dle ČSN EN ISO/IEC 17025, kap. 5.10, se smí výsledky zkoušek publikovat pouze přesně, jasně, jednoznačně a objektivně, což v tomto případě není splněno.*

Pod číslem č.55203 publikovala zkušební laboratoř SGS č. 1152.1 dva protokoly, jeden s datem 10.1.2014, druhý s datem 3.2.2014. Podle pravidel akreditace dle ČSN EN ISO/IEC 17025, kap. 5.10.9 je možné obsahové změny protokolu o zkouškách provést pouze formou dalšího dokumentu, který obsahuje toto vyjádření: „Příloha protokolu o zkouškách, číslo……", což v tomto případě laboratoř SGS nesplnila a protokol č. 55203 s datem 3.2.2014 je tudíž neplatný.

Vzhledem k tomu, že v platnosti zůstává protokol č. SGS č.55203 ze dne 10.1.2014, ve kterém je chybně uvedena norma u akreditovaného odběru - SOP 97 (CSN EN ISO 3170) - stojan zpochybňujeme celý proces odběru vzorků, zpracování a vyhodnocení výsledků a tím i výsledek celé kontroly.

Kopii tohoto dopisu včetně výše uvedených protokolů č.55203 s datem 10.1.2014 a 3.2.2014 postupuje k prošetření Českému institutu pro akreditaci o.p.s,, aby prověřil pochybení zkušební laboratoře SGS Č. 1152.1 a provedl u této laboratoře mimořádný audit k interpretaci výsledků v této kauze.

Z výše uvedených důvodů výsledky kontroly id.č. 401401100004501 ze dne 10.1.2014 neuznáváme, máme za to, že v této kauze došlo od začátku šetření k několika závažným chybám na straně kontrolních orgánu. Jsme připraveni kdykoliv se podrobit dalším kontrolám, pokud budou probíhat v souladu s platnými předpisy.

Námitky jsou neseny v duchu přesvědčení kontrolované osoby o tom, že laboratoř SGS Czech Republic, s.r.o. vydala pod číslem 55203 dva obsahově rozdílné zkušební protokoly, jeden s datem schválení protokolu 10. 1. 2014 a s uvedením postupu akreditovaného odběru SOP 97(ČSN EN ISO 3170) – stojan, druhý pak s datem schválení protokolu 03.02.2014 a s uvedením postupu akreditovaného odběru SOP 98 (ČSN EN ISO 4257) – LPG, CNG. Toto přesvědčení, mělo-li by být upřímné a nikoliv pouze účelově vypočítavé, svědčí o totálním nepochopení situace:

Změna konkretizace postupu akreditovaného odběru ze SOP 97(ČSN EN ISO 3170) – stojan na správné SOP 98 (ČSN EN ISO 4257) – LPG, CNG na 1. straně zkušebního protokolu je pouhou **opravou** zkušebního protokolu, **nikoliv jeho obsahovou změnou**. Ostatně, jak je také uvedeno výše, v úředním záznamu, pořízeném v den odběru vzorku LPG, je odkaz na ČSN EN ISO 4257 uveden naprosto správně. Není zde tedy naprosto na místě operovat ustanovením článku či bodu 5.10.9 ČSN EN ISO/IEC 17025, který se vztahuje na **obsahové změny** protokolů o zkouškách a kalibračních listů/certifikátů.

Kontrolní orgán připouští, že vhodnější by bývalo bylo s dodatkem k protokolu o kontrole zaslat kopii celého zkušebního protokolu, nicméně to, že byla přiložena kopie pouze jeho 1. strany, naprosto ničeho nemění na celkovém výsledku rozboru odebraného vzorku LPG ani na celkové věrohodnosti zkušebního protokolu SGS Czech Republic, s.r.o.

V zájmu právní jistoty vedoucí kontrolní skupiny zaslal kontrolované osobě dne 20. 3. 2014 dodatek k protokolu o kontrole s upřesněním textu na straně 2 protokolu (opravou čísla zkušebního protokolu SGS); přílohou tohoto dodatku byla kopie celého zkušebního protokolu SGS číslo 55203 ze dne 3. 2. 2014.

Nato reagovala společnost podáním ze dne 24. 3. 2014, nazvaným „Věc: stanovisko LANEY INVEST s.r.o. k zamítnutí námitek". V něm vyjadřuje svůj nesouhlas s názorem ČOI, podle

kterého *Změna konkretizace postupu akreditovaného odběru ze SOP 97(ČSN EN ISO 3170) – stojan na správné SOP 98 (ČSN EN ISO 4257) – LPG, CNG na 1. straně zkušebního protokolu je pouhou* ***opravou*** *zkušebního protokolu,* ***nikoliv jeho obsahovou změnou.*** Z pohledu společnosti je situace zcela odlišná – odběr vzorků LPG podle ní *proběhl dle špatného postupu dle SOP 97 (ČSN EN ISO 3170) – stojan ... a protože byl zvolen špatný postup, získané výsledky jsou špatné a tudíž neplatné. Dodatečně se na chybu přišlo a opravou 1. strany se řeší legalizace špatných analýz a oprava protokolu proběhla v rozporu s normou č. 5.10.9 normy ČSN ISO/IEC 17025 ... pracovníci ČOI, přítomní při kontrole, nejsou kvalifikováni posoudit, zda odběr proběhl dle platných norem ... ČOI není kompetentní k tomu, aby mohla posuzovat, zda je proběhla oprava protokolu v souladu s platnými předpisy, konkrétně v souladu s požadavky normy ČSN ISO/IEC 17025.* Stížnost na postup laboratoře SGS, kterou kontrolovaná osoba podala na ČIA, je v šetření.

K tomu kontrolní orgán uvádí jen to, že – bez ohledu na to, zda se cítí nebo necítí oprávněn posoudit, došlo-li k opravě zkušebního protokolu SGS v souladu s platnými předpisy – z textu samotné opravy ze dne 5. 2. 2014 je naprosto zřejmé, že při zápisu vzorku č. 55203 (identifikační číslo vzorku u ČOI 7/40/14) došlo k **administrativnímu** nedopatření a na výsledném zkušebním protokolu bylo **chybně uvedeno**, že akreditovaný odběr vzorku probíhal podle SOP 97 (ČSN EN ISO 3170). Tedy – ne že odběr byl **proveden** podle nesprávného postupu, nýbrž na zkušebním protokolu bylo v důsledku administrativního pochybení **uvedeno nesprávné označení** postupu odběru vzorku. Novým zkušebním protokolem tedy bylo odstraněno pouhé administrativní pochybení, byla provedena oprava chybného **označení** postupu odběru vzorků a nedošlo tedy ke změně obsahové, jak to má na mysli ustanovení článku či bodu 5.10.9 ČSN EN ISO/IEC 17025, který se vztahuje na **obsahové změny** protokolů o zkouškách a kalibračních listů/certifikátů.

Pro úplnost, avšak víceméně na okraj:

S věcí úzce souvisí i reakce společnosti LANEY INVEST s.r.o. ze dne 24. 3. 2014, doručená inspektorátu ČOI Moravskoslezskému a Olomouckému prostřednictvím datové schránky dne 25. 3. 2014, ve věci „odmítnutí stížnosti" čj. ČOI 28662/14/4000. Podle společnosti se ČOI pouští do výkladu pojmů, které jí nepřísluší, když uvádí svoje názory na to, co je a co není mobilní tlakovou nádobou. Podle společnosti *K výkladu zákona je oprávněn pouze soud a ne ČOI. Pokud se ČOI domnívá, že zákon je nedokonalý, má možnost požádat o jeho změnu. ... vzorkovnice pro vzorkování zkapalněných ropných plynů či zkapalněného zemního plynu ... jsou z důvodu bezpečnosti tlakovými nádobami.*

Kontrolní orgán nadále trvá na tom, že pokud zákon č. 311/2006 Sb. ve svém § 5 odst. 5 zakazuje plnění mobilních tlakových nádob zkapalněnými ropnými plyny, nevztahuje se tento zákaz na vzorkování zkapalněných ropných plynů, nota bene provedené odbornými pracovníky zkušební laboratoře.

Pokud pak jde o to, zda ČOI je či není oprávněna k výkladu zákona, ani zde není možno názor kontrolované osoby akceptovat. Takové tvrzení je zcela nesprávné a představa, že „jediný, kdo je oprávněn vykládat zákony, je soud", je podle názoru kontrolního orgánu zcela nesprávná. Činnost ČOI je naopak přímo založena na tom, že ČOI pro potřeby své dozorové činnosti vykládá právní předpisy, a na základě tohoto výkladu ukládá (závazně) kontrolovaným osobám sankce.

Z uvedeného je zřejmé, že k naplnění skutkové podstaty podle § 9 odst. 1 písm. b) zákona o pohonných hmotách tak, jak je popsáno v protokolu o kontrole, nepochybně došlo a výsledky rozboru SGS Czech Republic, s.r.o. rovněž nepochybně tento správní delikt prokázaly.

Správní orgán v souladu se zásadou rychlosti a efektivnosti řízení vydal dle § 150 odst. 1 a 2 správního řádu dne 10. 4. 2014 rozhodnutí ve formě příkazu, neboť dospěl k závěru, že je ukládána povinnost v řízení z moci úřední, že skutkové zjištění je dostatečné a skutečný stav věci byl spolehlivě zjištěn. Podkladem pro vydání příkazu byl kontrolní protokol, pořízený v souladu s právními předpisy, o jehož obsahu nebyly pochybnosti. Příkaz byl účastníku řízení doručen dne 23. 4. 2014.

Proti příkazu podala společnost odpor.

Účastník řízení má za to, že odběr vzorků LPG dne 8. 1. 2014 neproběhl v souladu s platnými předpisy, konkrétně došlo chybení ze strany SGS Czech Republic, s.r.o., když kontrolní vzorek byl odebrán v rozporu s akreditovaným postupem dle SOD 97 (ČSN N ISO 3170) místo postupu SOP 98 (CSN I N ISO 4257). (Následující doslovné citace jsou uváděny kurzívou.)

Vysvětlení chyb a omylů, ke kterým v době od odebrání vzorků, po vystavení původního protokolu č. 55203 SGS, schváleného dne 10.1.2014, vydání opravy protokolu dne 3. 2. 2014 (cca 3 týdny po vydání původního protokolu !!!!) ze strany ČOI je čistě účelové a pouze zakrývá chyby subdodavatele ČOI - společnosti SGS Czech Republic, s.r.o., kterých se v průběhu řešení dopustila. Z pohledu ČOI jsou možná pochybení společnosti SGS Czech pouze ***„administrativní chyby****", které ČOI pokládá za bagatelu i a přes naše upozornění, že postup společnosti SGS Czech Republic, s.r.o. necháváme prověřit u Českého institutu pro akreditaci o.p.s. (viz příloha-potvrzení přijeti stížnosti od ČIA) vydala ČOI příkaz s pokutou ve výši 200 000,- Kč.*

Jak vyplývá z textu uvedeného v příkazu „Kontrolní orgán nadále trvá na tom, že pokud zákon 311/2006 Sb. ve svém §5 odst.5 zakazuje plnění mobilních tlakových nádob zkapalněnými ropnými plyny, nevztahuje se tento zákaz na vzorkování zkapalněných ropných plynů, nota bene provedené odbornými pracovníky zkušební laboratoře", ČOI již opustilo argumentaci, že vzorkovnice nejsou tlakové nádoby, kteréžto tvrzení odborných pracovníků ČOI jsme úspěšně vyvrátili, tak přistupuje k argumentaci, že porušování zákona při plnění mobilních tlakových nádob odbornými pracovníky zkušební laboratoře je možné, což je tedy velmi svérázný výklad zákona ze strany státního orgánu, který si určitě zaslouží přezkoumání např. nezávislého soudu.

Jak je dále uvedeno v příkazu „Činnost ČOI je naopak přímo založena na tom, že ČOI pro potřeby své dozorové činnosti vykládá právní předpisy, a na základě tohoto výkladu ukládá (závazně) kontrolovaným osobám sankce", tak takto se opravdu ČOI chová, velmi pružně „vykládá a ohýbá předpisy a zákony" a to účelově dle svých potřeb, což je možné dokumentovat tím, že pochybení svých subdodavatelů považuje za ***„administrativní chyby"****, bez toho, aby vyčkala výsledků šetření nezávislého orgánu - ČIA, který postup SGS prošetřuje.*

Máme tedy za to, že ***skutkové zjištění je nedostatečné, skutečný stav věci nebyl spolehlivě zjištěn*** *a žádáme o vyčkání do doby vydání stanoviska ČIA k naší stížnosti na postup SGS Czech Republic, s.r.o., která byla ČIA přijata 6.3.2014 a dle metodického pokynu ČIA MPA 00-03-13 Pravidla pro vyřizování námitek, odvolání a stížností, v platném znění má ČIA na vyřešení 60 dnů a tato doba uplyne 5.5.2014.*

Potvrzení ze dne 6. 3. 2014 o přijetí stížnosti od ČIA s odkazem na lhůty pro její vyřízení je v kopii k odporu přiloženo.

Jak je zřejmé z celého předchozího průběhu šetření jakosti prodaného LPG, jádro sporu spočívá v tom, zda odběr vzorku LPG dne 8. 1. 2014 byl či nebyl proveden v souladu s platnými normami a akreditovanými postupy odběru.

Argumentace účastníka řízení spočívá v tom, že na základě opravy zkušebního protokolu SGS Czech Republic, s.r.o. zpochybňuje celý postup odběru vzorku tohoto paliva. Správní orgán v této věci opakuje svoje stanovisko, vyjádřené již dříve, a to jak v rozhodnutí o námitkách ze dne 12. 3. 2014 (na stranách 2 a 3), tak v odůvodnění příkazu ze dne 10. 4. 2014 (na stranách 3 až 5):

„Dne 20. 2. 2014, vyhotovil vedoucí kontrolní skupiny inspektorů ČOI dodatek k protokolu o kontrole, jehož obsahem byla oprava kontrolního protokolu s tímto odůvodněním:

Tato změna je na základě opravy Zkušebního protokolu č. 55203 na základě zpětné kontroly laboratorního systému společností SGS Czech Republic, s.r.o., že při zápisu vzorku č. 55203 (identifikační číslo ČOI 7/40/14 došlo k administrativnímu nedopatření a na výsledném zkušebním protokolu č.55203 bylo chybně uvedeno, že akreditovaný odběr vzorku probíhal dle SOP 97 (ČSN EN ISO 3170) místo SOP 98 (ČSN EN ISO 4257).

Z toho jednoznačně vyplývá, že dne 3. 2. 2014 byla opravena pouze 1. strana zkušebního protokolu č. 55203 SGS Czech Republic, s.r.o. a výsledky uvedené na druhé straně zkušebního protokolu č. 55203 ze dne 10. 1. 2014 se neměnily a tudíž nebyly opravovány. Je tedy zcela nepochybné, že **oprava se týkala pouze administrativní chyby** vzniklé při vyhotovování zkušebního protokolu, nikoliv samotného vyhodnocení rozboru. Odkaz na správnou normu ČSN EN 4257, podle které byl odběr vzorku LPG fakticky proveden, je na straně 2 úředního záznamu ČOI ze dne 8. 1. 2014 uveden bezpochyby správně.
...
K tomu kontrolní orgán uvádí jen to, že – bez ohledu na to, zda se cítí nebo necítí oprávněn posoudit, došlo-li k opravě zkušebního protokolu SGS v souladu s platnými předpisy – z textu samotné opravy ze dne 5. 2. 2014 je naprosto zřejmé, že při zápisu vzorku č. 55203 (identifikační číslo vzorku u ČOI 7/40/14) došlo k **administrativnímu** nedopatření a na výsledném zkušebním protokolu bylo **chybně uvedeno**, že akreditovaný odběr vzorku probíhal podle SOP 97 (ČSN EN ISO 3170). Tedy – ne že odběr byl **proveden** podle nesprávného postupu, nýbrž na zkušebním protokolu bylo v důsledku administrativního pochybení **uvedeno nesprávné označení** postupu odběru vzorku. Novým zkušebním protokolem tedy bylo odstraněno pouhé administrativní pochybení, byla provedena oprava chybného **označení** postupu odběru vzorků a nedošlo tedy ke změně obsahové, jak to má na mysli ustanovení článku či bodu 5.10.9 ČSN EN ISO/IEC 17025, který se vztahuje na **obsahové změny** protokolů o zkouškách a kalibračních listů/certifikátů.
...
Kontrolní orgán nadále trvá na tom, že pokud zákon č. 311/2006 Sb. ve svém § 5 odst. 5 zakazuje plnění mobilních tlakových nádob zkapalněnými ropnými plyny, nevztahuje se tento zákaz na vzorkování zkapalněných ropných plynů, nota bene provedené odbornými pracovníky zkušební laboratoře."

Tolik tedy zopakované stanovisko správního orgánu, na němž se nic nezměnilo.

Dne 13. 5. 2014 poskytl účastník řízení správnímu orgánu reakci Českého institutu pro akreditaci, o.p.s. (ČIA), na svoji stížnost. V této odpovědi ze dne 5. 5. 2014 ČIA uvádí:

Šetřením bylo zjištěno, že po vydání zkušebního protokolu č. 55203 s datem 10.1.2014 laboratoř zjistila, že tento protokol obsahuje nesprávný údaj o použitém postupu odběru vzorku. Toto zjištění bylo zaznamenáno a dále laboratoří řešeno jako neshodná práce. Okamžitým opatřením bylo vydání zkušebního protokolu s uvedením správného postupu odběru vzorku s datem 3.2.2014 a s informací, že tento protokol nahrazuje protokol ze dne 10.1.2014. ... Postup řešení zjištěné chyby ve zkušebním protokolu je v souladu s interními pravidly systému managementu zkušební laboratoře a není v rozporu s ustanovením čl. 5.10.9 ČSN EN ISO/IEC 17025:2005, který v poslední větě uvádí, že „Pokud je potřebné vydat celý nový protokol o zkouškách, musí být jednoznačně identifikován a musí obsahovat odkaz, který originál nahrazuje". Zkušební laboratoř 1152.1 má dokumentovánu identifikaci zkušebního protokolu číslem vzorku (55203) a datem vydání protokolu. Laboratoř tak splnila obě podmínky stanovené v čl. 5.10.9 ČSN EN ISO/IEC 17025:2005 pro potřebu vydat celý nový protokol o zkoušce.

Vlastní odběr vzorku proběhl podle správného postupu SOP 98, což je doloženo jak v primárních záznamech o odběru vzorku, tak v laboratorním informačním systému. Tyto skutečnosti byly pracovníky Českého institutu pro akreditaci, o.p.s. prověřeny podrobnou kontrolou v laboratoři. Chybná identifikace postupu odběru vzorku se administrativní chybou (překlep) objevila ve zkušebním protokolu, což bylo následně laboratoří zjištěno a řešeno, jak je uvedeno výše. Z technického hlediska by bylo použití postupu odběru SOP 97 nemožné, jedná se o zcela jiný princip, který je pro odběr vzorků plynných a zkapalněných paliv nepoužitelný.

Výsledky provedených zkoušek nejsou zjištěnou administrativní chybou nijak zpochybněny. V žádném případě není Český institut pro akreditaci, o.p.s. oprávněn zneplatňovat jakékoliv výstupní dokumenty akreditovaných subjektů, to je vždy v kompetenci subjektu, který příslušný dokument vydal.

Vyjádření ČIA tedy dává zapravdu a potvrzuje stanovisko ČOI v tom, že odběr vzorku LPG proběhl a výsledky rozborem byly získány naprosto korektně a oprava zjevné písařské chyby v písemném vyhotovení zkušebního protokolu SGS Czech Republic, s.r.o. na jejich platnost nemá nejmenší vliv.

Na okraj je nutno vyjádřit nesouhlas s tímto tvrzením účastníka řízení: *ČOI již opustilo argumentaci, že vzorkovnice nejsou tlakové nádoby, kteréžto tvrzení odborných pracovníků ČOI jsme úspěšně vyvrátili, tak přistupuje k argumentaci, že porušování zákona při plnění mobilních tlakových nádob odbornými pracovníky zkušební laboratoře je možné, což je tedy velmi svérázný výklad zákona ze strany státního orgánu, který si určitě zaslouží přezkoumání např. nezávislého soudu.*

Předně ČOI netvrdila, že vzorkovnice na LPG nejsou tlakovými nádobami, nýbrž že zákaz plnění mobilních tlakových nádob se na vzorkování LPG nevztahuje, což je tvrzení diametrálně odlišné od interpretace účastníka řízení. Ostatně vyjděme z jazykového znění § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách: *Na čerpací stanici je zakázáno plnění mobilních tlakových nádob zkapalněnými ropnými plyny, s výjimkou čerpání zkapalněných ropných plynů do pevně zabudovaných palivových nádrží motorových vozidel.*

Pod slovem *mobilní* obecně rozumíme *pohyblivý, schopný přemístění, pohotového použití*, souhlasně s tím pod slovem *mobilita* je třeba rozumět *pohyblivost, mobilnost* (viz http://slovnik-cizich-slov.abz.cz/web.php/hledat?typ_hledani=prefix&cizi_slovo=mobiln%C3%AD) anebo obdobně *1. kniž. schopný přemístění; pohyblivý, přenos (op. imobilní) 2. ekon. Pohotový k užití*

(op. imobilní) (viz Lumír Klimeš, Slovník cizích slov, Státní pedagogické nakladatelství Praha 1981).

Není tedy možno pojem *mobilní tlakové nádoby* zaměňovat s pojmem *přenosné tlakové nádoby*. Zákon o pohonných hmotách zakazuje plnění mobilních tlakových nádob... zkapalněnými plyny, nezakazuje však plnění přenosných tlakových nádob, jimiž vzorkovnice pro odběr vzorků LPG jsou.

Účastníku řízení poté správní orgán zaslal dne 16. 5. 2014 vyrozumění před vydáním rozhodnutí ze dne 13. 5. 2014, které obsahovalo popis průběhu dosavadního řízení, bylo konstatováno, že jsou již shromážděny všechny podklady potřebné pro vydání rozhodnutí a účastník řízení byl poučen o svých právech a povinnostech ve smyslu správního řádu před vydáním rozhodnutí ve věci. Vyrozumění bylo účastníku řízení doručeno prostřednictvím datové schránky dne 16. 5. 2014

Společnost reagovala téhož dne vyjádřením k podkladům a uvádí, že (cituji)

Nově ČOI argumentuje na základě slovníku cizích slov, že citujeme „Není možné tedy pojem mobilní tlakové nádoby zaměňovat s pojmem přenosné tlakové nádoby. Zákon o pohonných hmotách zakazuje plnění mobilních tlakových nádob... zkapalněnými plny, nezakazuje však plnění přenosných tlakových nádob, jimiž vzorkovnice pro odběr vzorků LPG jsou."

Z tohoto výklad ČOI tedy vyplývá, na čerpacích stanicích LPG je možné plnit ***přenosné tlakové nádoby****, kterými mimo vzorkovnic jsou i tlakové lahve 2 kg, 10 kg a jiné, protože ve smyslu výkladu ČOI na základě slovníku cizích slov jsou rovněž přenosné. Lento výklad je ovšem v rozporu s vyjádřením ČOI, Sp.Zn 2834/14/4000,č.j. 52934/14/4000 ze dne 12.3.2014 které uvádí, citujeme:*

„ Zákaz plnit na čerpací stanici zkapalněnými ropnými plyny jiné mobilní tlakové nádoby než pevně zabudované palivové nádrže motorových vozidel byl podle důvodové zprávy k zákonu o pohonných hmotách upraven z bezpečnostních důvodů a zjevně se vztahuje na plnění mobilních propanbutanových lahví pro domácnost a podobné použití. "

Zde tedy dochází k dvojímu výkladu ČOI , že v prvním případě je vzorkovnice LPG přenosná nádoba a ve druhém případě je propanbutanová láhev pro domácnost např. o objemu 2 kg. LPG mobilní nádoba, ačkoliv se běžně nosí v ruce.

Dle slovníku synomym např. http://svnonvmus.cz/, jsou synonymem pro slovo ***mobilní*** *např. slova* ***pohyblivý, přenosný****. Dle tohoto výkladu je vzorkovnice pro odběr LPG mobilní=přenosnou nádobou, protože obě slova znamenají totéž.*

Z výše uvedených důvodů trváme na tom, že vzorek LPG byl odebrán do mobilní=přenosné tlakové nádoby v rozporu se zákonem č. 311/2006 Sb. o pohonných hmotách.

Zde správní orgán s politováním přiznává určitou nepřesnost a nesrovnalost mezi svými dvěma výklady pojmu *mobilní tlaková nádoba* v souvislosti s pojmem *přenosná tlaková nádoba*. Nadále však trvá na tom, že odběr vzorků LPG není v rozporu se zákonem o pohonných hmotách. Při striktním výkladu jeho § 5 odst. 5 by v důsledku znamenal úplné znemožnění odběru vzorků LPG ke kontrole jakosti tohoto paliva.

Dne 26. 5. 2014 vydal správní orgán rozhodnutí čj. ČOI 59193/14/4000, jímž účastníku řízení uložil za výše specifikovaný správní delikt pokutu ve výši 200 000,-- Kč a povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou ve výši 1 000,-- Kč. Rozhodnutí bylo účastníku řízení doručeno dne 30. 5. 2014.

Proti rozhodnutí podala společnost odvolání.

Po přezkoumání předložených písemných materiálů dospěl odvolací orgán k závěru, že rozhodnutí orgánu prvního stupně je na místě zrušit a věc vrátit k novému projednání. Odvolací orgán shledal, že orgán prvního stupně pochybil při odůvodňování výše pokuty, když se dopustil porušení zásady zákazu dvojího přičítání.

Orgán prvního stupně uvádí, že ať se účastník řízení dopustil správního deliktu jakkoliv, nemůže být toto jeho jednání hodnoceno správním orgánem jinak, než jako jemu přitěžující, tedy přičetl způsob spáchání správního deliktu v neprospěch odvolatele. Odvolací orgán v uvedeném spatřuje porušení zásady zákazu dvojího přičítání, když bylo v neprospěch odvolatele při určování výše pokuty hodnoceno naplnění znaků skutkové podstaty správního deliktu a skutečnost, že se jedná o objektivní odpovědnost. Uvedené skutečnosti jsou rozhodné pro konstatování, zda došlo ke spáchání správního deliktu či nikoli, jejich přičtení k tíži účastníka řízení při určování výše pokuty není možné, protože by byly dané skutečnosti zohledněny podruhé, čímž by došlo k porušení zásady zákazu dvojího přičítání. V rámci úvah o výši pokuty lze hodnotit a zohlednit pouze takové okolnosti, které určitý případ individualizují, odlišují ho od jiných porušení téže právní povinnosti, tedy specifické okolnosti případu. Ve prospěch, případně v neprospěch, účastníka řízení lze v rámci způsobu spáchání správního deliktu přihlédnout zejména k míře zavinění, pokud byla zjištěna a prokázána, k intenzitě spáchání správního deliktu, k tomu, proti jakým osobám bylo posuzované jednání namířeno, apod.

Odvolací orgán má dále za to, že se orgán prvního stupně v napadeném rozhodnutí zcela nevypořádal s otázkou výkladu § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách. Orgán prvního stupně pouze uvádí, že odběr vzorků LPG není v rozporu se zákonem o pohonných hmotách, a že při striktním výkladu jeho § 5 odst. 5 by v důsledků znamenal úplné znemožnění odběru vzorku LPG ke kontrole jakosti tohoto paliva. Odvolací orgán souhlasí se závěrem orgánu prvního stupně, že provedený odběr vzorku LPG nebyl v rozporu se zákonem o pohonných hmotách a k tomu dodává, že předmětné § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách se vztahuje výhradně k čerpání pohonných hmot zákazníky, a ne k odebírání vzorků sloužících kontrole jakosti pohonných hmot, které se řídí standardizovanými postupy akreditovaných zkušebních laboratoří.

K tomu odvolací orgán doplnil, že ze spisového materiálu, konkrétně z úředního záznamu ze dne 8. 1. 2014, jednoznačně vyplývá, že odběr vzorku byl proveden oprávněným pracovníkem SGS Czech Republic, s.r.o., v souladu se standardizovaným postupem, který vychází z požadavku mezinárodní normy ČSN ISO 4257. Touto mezinárodní normou je specifikován postup odběru vzorků nechlazených zkapalněných ropných plynu (LPG) z velkoobjemových kontejnerů, avšak modifikace postupu SGS Czech Republic, s.r.o. při vzorkování zkapalněných plynů z výdejních míst čerpacích stanic LPG (SOP 98) byla akreditována Českým institutem pro akreditací podle normy ČSN EN ISO 17025. Vzorkování LPG z výdejních (plnících) stojanů na čerpacích stanicích je prováděno uvedeným standardizovaným (akreditovaným) postupem, který' je upraven a přizpůsoben pro odběry vzorků LPG z výdejního místa na čerpací stanici. Výdejním místem je stojan čerpací stanice. Zvýše uvedeného jednoznačně vyplývá, že SGS Czech Republic, s.r.o., při

odběru vzorků LPG u účastníka řízení postupovala v souladu s ČSN EN ISO 4257 a požadavky této mezinárodní normy při odběru v zorku LPG z výdejního místa čerpací stanice byly dodrženy.

Co se týče metody, která je použitelná pro materiály obsahující síru v rozmezí od 1 do 100 mg/kg. uvádí odvolací orgán, že dle požadavku technické normy ČSN EN 589 +A1 (2012) má hodnota v ukazateli „síra" činit maximálně 60 mg/kg, proto zkušební laboratoř SGS Czech Republic, s r.o., zvolila správný standardizovaný postup dle ASTM D 6667 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci.

Na základě shora uvedeného odvolací orgán tedy vrátil věc k novému projednání s tím, že na orgánu prvého stupně nyní je, aby se znovu zabýval odůvodněním výše uložené pokuty a aby se vyvaroval porušení zásady zákazu dvojího přičítání.

Následovalo ze strany správního orgánu prvého stupně druhé vyrozumění před vydáním rozhodnutí ze dne 30. 7. 2014, které bylo účastníku řízení doručeno dne 1. 8. 2014.

Účastník řízení reagoval zasláním stanoviska, ve kterém nadále trvá na tom, že ČOI postupovala v rozporu s § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách, když přinutila obsluhu čerpací stanice plnit mobilní tlakovou nádobu. Tím, že pracovníci SGS Czech Republic, s.r.o. na příkaz ČOI odebírají vzorky do mobilních tlakových nádob, porušují jak zákon č. 311/2006 Sb., tak i další bezpečnostní předpisy a přímo vystavují pracovníky obsluhy ČS LPG a další motoristy, čekající u čerpací stanice bezpečnostním rizikům. Vzhledem k tomu, že v zásobních nádržích ČS LPG se běžně vyskytuje až 7000 litrů kapalného LPG a ČS LPG se nacházejí ve městech, při případném výbuchu nebo požáru je navíc ohroženo obyvatelstvo v okolí čerpací stanice.

Tímto došlo k ohrožení bezpečnosti pracovníků i veřejnosti, což hraničí s trestným činem obecného ohrožení z nedbalosti - § 273 trestního zákoníku, hlava VII. (trestné činy obecně nebezpečné). Z výše uvedených důvodů byl podán podnět na SUIP, Oblastní inspektorát práce pro Moravskoslezský kraj a Olomoucký kraj, aby činnost ČOI a SGS Czech Republic, s.r.o. při odběrech ohrožují bezpečnost a zdraví veřejnosti prošetřila.

Argumentace ČOI o tom, že se vzorkování provádí akreditovaným postupem, nemá s celým problémem nic společného. Zákon o pohonných hmotách neřeší žádnou akreditaci ani kontrolní odběry vzorků.

Co se týká výkladu § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách, požádala společnost odborné pracovníky Ministerstva průmyslu a obchodu o jejich názor a dostala odpověď, že výklad jakéhokoliv legislativního předpisu může podat pouze nezávislý soud, takže s výkladem ČOI nesouhlasí a žádá ČOI, aby si zajistilo výklad u nezávislého soudu. Ze stanoviska MPO je jasné, že ČOI nemůže sama o sobě vykládat zákon a tímto tedy společnost vyzývá ČOI k ukončení správního řízení.

Dále si společnost vyžádala od ředitelství ČOI informace o tom, jakých způsobem byla vybrána společnost SGS Czech Republic, s.r.o. jako dodavatel služeb - vzorkování paliv a jejich rozbory a z poskytnutých materiálů dovozuje, že společnost SGS Czech Republic, s.r.o. byla vybrána v rozporu se zákonem, protože nesplnila zadávací podmínky, neboť stávající způsob odběru vzorků nerespektuje stávající právní předpisy a zadavatel výběrového řízení k veřejné zakázce „Provádění laboratorních zkoušek a rozborů pohonných hmot" neupřesnil, že vzorkovnice mají

být pevně zabudované ani neuvedl, že mají být mobilní. Odběr vzorků od samého počátku proběhl v rozporu s právními předpisy a všechny úkony v tomto řízení jsou neplatné.

Správní orgán prvého stupně zastává i nadále svůj názor, že odběr vzorků LPG podle operačního postupu SOP 98 proběhl a probíhá i nadále v souladu se zákonem, neboť § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách na odběry vzorků LPG nedopadá a – jak rozvedl odvolací správní orgán – předmětné ustanovení § 5 odst. 5 zákona o pohonných hmotách se vztahuje výhradně k čerpání pohonných hmot zákazníky, nikoliv k odebírání vzorků sloužících kontrole jakosti pohonných hmot, které se řídí standardizovanými postupy akreditovaných zkušebních laboratoří. Ze spisového materiálu, konkrétně z úředního záznamu ze dne 8. 1. 2014, jednoznačně vyplývá, že odběr vzorku byl proveden oprávněným pracovníkem SGS Czech Republic, s.r.o., v souladu se standardizovaným postupem, který vychází z požadavku mezinárodní normy ČSN ISO 4257. Touto mezinárodní normou je specifikován postup odběru vzorků nechlazených zkapalněných ropných plynu (LPG) z velkoobjemových kontejnerů, avšak modifikace postupu SGS Czech Republic, s.r.o. při vzorkování zkapalněných plynů z výdejních míst čerpacích stanic LPG (SOP 98) byla akreditována Českým institutem pro akreditací podle normy ČSN EN ISO 17025. Vzorkování LPG z výdejních (plnicích) stojanů na čerpacích stanicích je prováděno uvedeným standardizovaným (akreditovaným) postupem, který je upraven a přizpůsoben pro odběry vzorků LPG z výdejního místa na čerpací stanici. Výdejním místem je stojan čerpací stanice. Zvýše uvedeného jednoznačně vyplývá, že SGS Czech Republic, s.r.o., při odběru vzorků LPG u účastníka řízení postupovala v souladu s ČSN EN ISO 4257 a požadavky této mezinárodní normy při odběru v zorku LPG z výdejního místa čerpací stanice byly dodrženy.

Co se týče metody, která je použitelná pro materiály obsahující síru v rozmezí od 1 do 100 mg/kg. uvádí odvolací orgán, že dle požadavku technické normy ČSN EN 589 +A1 (2012) má hodnota v ukazateli „síra" činit maximálně 60 mg/kg, proto zkušební laboratoř SGS Czech Republic, s r.o., zvolila správný standardizovaný postup dle ASTM D 6667 akreditovaný Českým institutem pro akreditaci.

Správní orgán po zhodnocení všech podkladových materiálů s přihlédnutím k rozsahu zjištění, rozhodl tak, jak je uvedeno shora. Při rozhodování o výši pokuty správní orgán ve smyslu § 10 odst. 2 zákona o pohonných hmotách přihlédl k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům.

Nejprve se správní orgán zabýval způsobem spáchání správního deliktu. Správní orgán konstatuje, že odpovědnost účastníka řízení za správní delikt (prodej pohonné hmoty, která nesplňuje požadavky zvláštních právních předpisů) je objektivní odpovědností, což znamená, že správní orgán nezkoumá zavinění, což potvrdil i rozsudek Městského soudu v Praze ze dne 30. července 2010 sp. zn. 7Ca 215/2008-31- 34, citace: *„Odpovědnost za kvalitu prodávaných paliv a tedy i za porušení povinnosti prodávat paliva v požadované jakosti nese zásadně prodejce.*" Této odpovědnosti se účastník řízení tedy nemůže zbavit např. poukazem na dodání pohonné hmoty distribuční společností, či na přepravce, který pohonnou hmotu přepravuje prodávajícímu nebo na pochybení ze strany svého zaměstnance. Nedodržení parametru v bodu „Síra" má dle odborných studií několik příčin. Tyto odchylky mohou být způsobeny odlišným složením v důsledku výrobní vady nebo úmyslné manipulace.

Objektivní odpovědnost je tu dána z praktických důvodů. Zjišťování a dokazování zavinění konkrétních osob by bylo velmi obtížné a zdlouhavé. Z důvodu zjednodušení postavení příslušných správních orgánů při ukládání sankcí podnikatelským subjektům je proto právní

úprava správních deliktů podle zákona o pohonných hmotách a dalších zákonů založena na objektivní odpovědnosti na rozdíl od odpovědnosti podle trestního práva. K vyvození odpovědnosti postačuje samotný fakt porušení nebo nesplnění povinností stanovených zákonem nebo uložených na jeho základě. Je potom na účastníkovi řízení, zdali bude tyto „škody" vymáhat po svých obchodních partnerech nebo přepravcích, či svých zaměstnancích soukromoprávní cestou. Na druhé straně, pokud by se jednoznačně prokázalo, že ke spáchání správního deliktu došlo úmyslným jednání, zcela jistě by to bylo přičteno k tíži delikventa.

Z důvodu, že ke spáchání správního deliktu došlo způsobem, který je typický pro tento druh protiprávního jednám, nevzal správní orgán způsob spáchání správního deliktu ani ve prospěch účastníka řízení ani k jeho tíži.

V souvislosti se způsobem spáchání správního deliktu se správní orgán zabýval taktéž intenzitou protiprávního jednání. V daném případě se jedná o první (prokazatelně) zjištěné porušení zákona o pohonných hmotách účastníkem řízení ze strany ČOI. Je však třeba říci, že správní orgán nepřihlédne k výsledku dalších kontrol jakosti PHM u účastníka řízení jen proto, že správní řízení ve věci dalších zjištěných prodejů nejakostních pohonných hmot dosud nebylo pravomocně ukončeno, buď probíhá, nebo má být teprve zahájeno. V roce 2014 bylo u LANEY INVEST s.r.o. pracovníky ČOI provedeno celkem 11 kontrol, z toho 3 kontroly byly uzavřeny bez zjištění, v dalších 7 případech kromě toho, jenž je předmětem tohoto správního řízení, byl zjištěn prodej LPG nevyhovující jakosti.

Co se týče následku protiprávního jednání, správní orgán v prvé řadě musí předeslat, že vyšší odchylka v jakostním ukazateli „Síra" může být způsobena odlišným složením v důsledku výrobní vady nebo úmyslné manipulace. Vyšší obsah síry v LPG dokazuje, že se jedná o kontaminaci jinou složkou než je určena pro použití jako LPG pro pohon. Vyšší obsah síry, přítomnost sirovodíku, může vést ke korozním působení zejména na barevné kovy obsahující měď, a může způsobit poškození nejen palivového systému vozidla, ale i potrubního systému čerpací stanice. Dieny jsou reaktivní a mohou způsobit v palivovém systému vozidla i v rozvodu LPG na čerpací stanicí tvorbu úsad. Překročení stanoveného obsahu síry je považováno u LPG za tzv. odchylku 3 – výrobní neshodu nebo podezření na úmyslnou manipulaci, obsah síry vyšší než 75 mg/kg představuje odchylku typu B – tedy závažnou.

Síra ve zvýšeném obsahu také negativně působí tak, že snižuje účinnost katalyzátoru, způsobuje problémy v regulačním systému palivové soustavy a vede ke zhoršení emisí ze spalování a ucpání filtrů. Spotřebitel očekává kvalitní výrobek zaručující jeho spokojenost, je však zcela odkázán na solidnost firmy a prakticky není schopen se bránit, neboť nemá možnost jakost pohonných hmot zkontrolovat. Pokud prodávající prodá nekvalitní výrobek, poškozuje tím spotřebitele, neboť krátí jeho právo na výrobky prodávané v závazně stanovené jakosti. Správní orgán proto vyhodnotil následek protiprávního jednání (prodej LPG pro pohon s obsahem síry109,6 mg/kg, když zvýšení v procentuálním vyjádření činí více než 80 % maxima 60 mg/kg) v neprospěch účastníka řízení.

Z uvedeného je zřejmé, že prodej pohonné hmoty s ukazatelem do takové míry nevyhovujícím, jak bylo zjištěno u společnosti LANEY INVEST s.r.o., představuje silné riziko poškození vozidel spotřebitelů, kteří tuto pohonnou hmotu do svých nádrží načerpali.

Taktéž v souvislosti s následkem protiprávního jednání vzal správní orgán v neprospěch účastníka řízem i okolnost, že případné následky se nemusí týkat pouze malého množství spotřebitelů, ale

několika desítek (budeme-li brát obecně známé hledisko, že do jedné nádrže osobního automobilu lze natankovat přibližně 50 litrů pohonné hmoty).

Pokuta je uložena vzhledem ke všem hodnoceným skutečnostem v hranicích zákonného rozpětí stanoveného v zákoně o pohonných hmotách, když za výše uvedený správní delikt činí horní hranice pokuty 5 000 000,-- Kč. Dle uvážení správního orgánu je výše pokuty plně v souladu se zákonem, nese v sobě nezbytný preventivní i represivní prvek a svojí výší odpovídá zásadě přiměřenosti používané ve správním trestání.

Povinnost uložit účastníku řízení, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, nahradit náklady řízení paušální částkou je stanovena v § 79 odst. 5 správního řádu. V tomto řízení je tato zákonná podmínka bezpochyby splněna. Výše paušální částky nákladů řízení činí 1 000,-- Kč v souladu s § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení.

O provedené kontrole byly inspektory České obchodní inspekce sepsány úřední záznamy ve dnech 8. 1. a 10. 1. 2014. S prvním úředním záznamem byla kontrolovaná osoba seznámena prostřednictvím datové schránky dne 13. 1. 2014, s druhým dne 15. 1. 2014.

Dne 20. 1. 2014 byl vyhotoven protokol o kontrole, s ním byla kontrolovaná osoba seznámena opět prostřednictvím datové schránky dne 21. 1. 2014.

Dodatky k protokolu o kontrole, blíže komentované v předchozím textu, byly vyhotoveny ve dnech 20. 2. 2014 a 20. 3. 2014 a kontrolovaná osoba s nimi byla seznámena prostřednictvím datové schránky ve dnech 20. 2. 2014 a 24. 3. 2014.

Kontrolovaná osoba byla poučena o možnosti podat písemné a zdůvodněné námitky proti kontrolnímu zjištění, a to ve lhůtě 15 dnů ode dne doručení protokolu o kontrole, respektive ode dne doručení jednotlivých jeho dodatků. Této možnosti společnost u vlastního protokolu o kontrole nevyužila a na kontrolu ČOI do okamžiku doručení opravy 1. strany zkušebního protokolu SGS Czech Republic, s.r.o. naprosto nijak nereagovala. Poté námitky podala, jak je uvedeno výše.

Z výše uvedených důvodů rozhodl správní orgán tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne jeho doručení k ústřednímu inspektorátu České obchodní inspekce prostřednictvím inspektorátu Moravskoslezského a Olomouckého se sídlem v Ostravě. Nebude-li podáno odvolání v uvedené lhůtě 15 dnů a nebude-li peněžitá pokuta a paušální částka nákladů řízení zaplacena do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, bude započato s jejich vymáháním.

Ing. Boris Stabryn
ředitel inspektorátu

DORUČENKA ID zprávy: 219706476

Odesílatel **ID DS**

ČR - Česká obchodní inspekce, Provozní 1 , 72200 Ostrava 5c2d2ch

Příjemce **ID DS**

LANEY INVEST s.r.o., Vyšehradská 1349/2, 12800 Praha 2 durpsqd

Obecné informace

Věc: 291 R 14 LANEY INVEST s.r.o. - druhé rozhodnutí po odporu - síra v LPG

Zmocnění: 0 / 0 § odstavec písmeno

Naše ČJ: ČOI 91338/14/4000

Naše sp.zn.: ČOI 2834/14/4000 PID: COI0X00JSO11

Vaše ČJ:

Vaše sp.zn.:

K rukám:

Do vl. rukou: ☐ Zakázat doručení fikcí ☐

Informace o dodání a doručení

	Datum a čas:
Dodejka:	20.08.2014 13.42.10
Doručenka:	20.08.2014 15.27.37

Události

Čas:	20.08.2014 13:42:09	Popis:	EV0: Datová zpráva byla podána.
Čas:	20.08.2014 13:42:10	Popis:	EV5: Datová zpráva byla dodána do datové schránky příjemce. Je-li příjemcem datové zprávy orgán veřejné moci vystupující v postavení orgánu veřejné moci, byla datová zpráva tímto okamžikem doručena.
Čas:	20.08.2014 15:27:37	Popis:	EV11: Přihlásila se oprávněná osoba ve smyslu §8, odst. 1 až 4 zákona č.300/2008 Sb. v platném znění. Datová zpráva je nyní doručena. Případné dřívější datum doručení fikcí nebo doručení dodáním do schránky orgánu veřejné moci není dotčeno.